



**ACADÉMIE
DE NANTES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Enseigner les LCE en Espagnol et en interlangues





L'enseignement des LCE


Langues et Cultures Européennes

- Arrêté du 16/06/2017 : un enseignement facultatif
- Jusqu'à 2 heures hebdomadaires
- Cycle 4

- Un enseignement qui prend appui sur une des deux langues vivantes étudiées.



Les LCE

- ▶ Un renforcement linguistique et culturel
 - ▶ E : Européennes
 - ▶ Un cadre souple (pas de programme spécifique)
où la créativité des équipes peut s'exprimer
qui favorise la co-construction, le co-enseignement
qui constitue un levier pour une réflexion collective sur l'enseignement des LV
Oser un enseignement en interlangues et développer des compétences de médiation
 - ▶ Un laboratoire d'expérimentation
- 

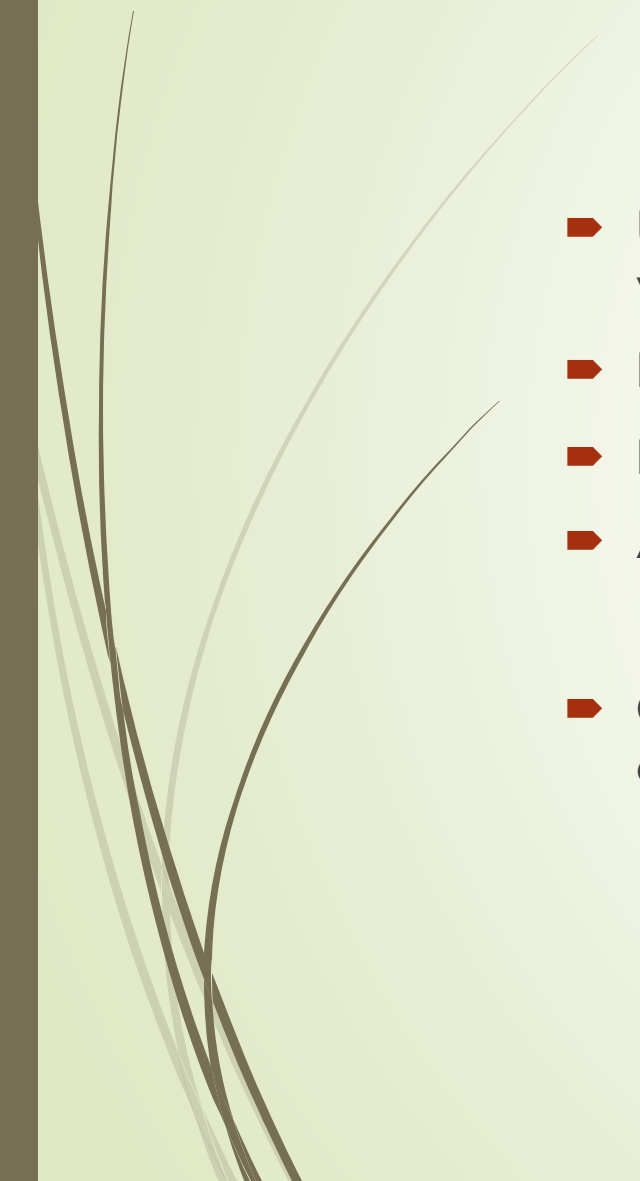


Les LCE et les parcours

- Le parcours linguistique de l'élève
 - Les parcours (PEAC, Citoyen, Avenir, ...)
- 



Les LCE – points de vigilance

- Un enseignement qui s'adresse à tous les élèves motivés par les langues vivantes
 - Éviter les ruptures dans le parcours linguistique
 - Faire rayonner cet enseignement dans l'établissement
 - Articuler cet enseignement et l'enseignement des LV (tronc commun)
 - Communiquer l'existence de cet enseignement pour qu'il figure sur la carte des langues vivantes académique
- 

- 
- Une séquence proposée par Améline Hardonnière :


El arte callejero



➤ Des temps forts présentés par Anne Richard

Organisation et présentation de la LCE au collège *Jules Verne* du Pouliguen.

- ✓ Depuis la rentrée de 2018, la LCE en espagnol est enseignée sur le niveau 3eme à raison d'une heure hebdomadaire.
- ✓ Le public : des élèves volontaires, curieux et motivés.
- ✓ Depuis cette rentrée, La LCE en anglais est proposée aux 4emes
- ✓ Engagement sur un an.
- ✓ Evaluation : par compétences. C'est un bonus pour le DNB et pour poursuivre un parcours renforcé au sein d'une section européenne en lycée.



La LCE : un enseignement qui mêle apprentissage et mise en pratique de façon ludique, marqué par le partage et des temps forts.

C' est...

- apprendre autrement
- développer un sentiment d'appartenance (à une communauté européenne et aussi éducative)
- transmettre dans le cadre du "Vivre ensemble" (en lien avec le Conseil de vie collégienne et avec la notion d'inclusion)

El Día de la Hispanidad



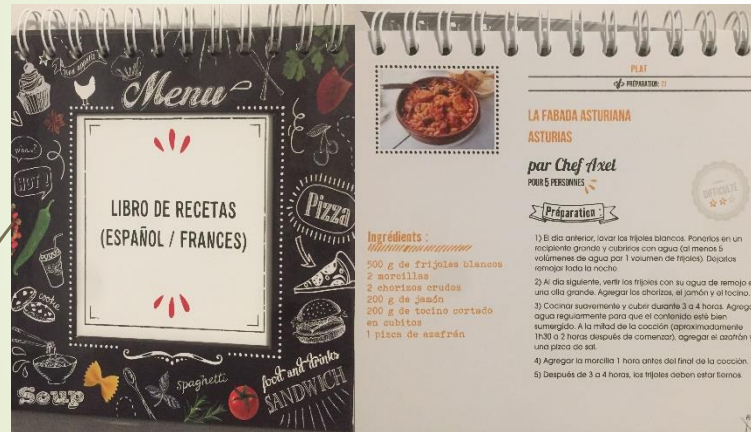
De entrada
Tapa de aguacate y tomate

De plato principal
Paella de pollo

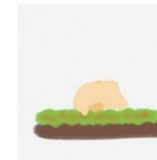
De postre
Ensalada de frutas



La gastronomie espagnole



Tapa con pan, aguacate, cebolla roja, tomate y cilantro



Tapa con pan, huevo revuelto, tomate y jamón



Escape Game



Flamenco

Le Pouliguen Mardi 21 Mai 2019

Vingt collégiens se frottent au flamenco

La semaine dernière, les élèves de 3^e du collège Jules-Verne, en option langue et culture européennes (LCE) ont mené un atelier de pratique du flamenco, organisé par l'association Peña Flamenco.

« En début d'année, nous avons mis en place un enseignement facultatif LCE, en espagnol, au niveau des 3^e, explique leur professeure d'espagnol, Anne Richard. Vingt élèves le suivent. Nous étudions des thématiques culturelles de l'Espagne, comme les origines de la Fête nationale espagnole, la guerre civile, Guernica, les fêtes traditionnelles, etc. Le flamenco me semblait une évidence parmi tous ces marqueurs culturels espagnols. Peña Flamenco Planta Tacon est une association basée à Thouaré-sur-Loire, qui propose des cours de danse, de chant, de guitare, de cajón, une caisse de résonance de la famille des tambours. Elle est composée de cinq professeurs. »

Deux d'entre eux ont, pendant deux jours, appris aux adolescents la pratique du flamenco. « Ce fut un beau moment d'immersion dans la culture espagnole, plus précisément



Le guitariste Laurent Jaulin et la danseuse de flamenco Sandrine Allano. | Crédit photo : Ouest-France

andalouse, dit Anne Richard. Ils ont appris à faire des *palmas*, les fameux claquements de mains, ainsi qu'une chorégraphie et deux chants. »

Conséquence de cette expérience, les élèves restitueront de ce qu'ils ont appris aux élèves d'Hermione, classe externalisée de l'Institut médico-éducatif.

Ouest-France à votre service

Annoncer un événement : (réunion, fêtes, idées de loisirs) www.infocloca-le.fr
S'informer sur internet : www.ouest-france.fr
Service clients : Déjà abonné www.votrecompte.ouest-france.fr ou 02 99 32 66 66 (tarif appel local). Pour joindre un conseiller, préférez un appel entre 12 h et 15 h.
Pour vous abonner et recevoir


vos journaux avant 7 h 30 : www.abonnement.ouest-france.fr ou 02 99 32 66 66.
Passer une petite annonce : 0 820 000 010 (0,15 €/min + prix d'un appel) ou www.ouest-annonces.com (paiement par carte bancaire).
Faire paraître votre publicité : 02 99 26 45 45 (prix d'un appel).
Avis d'obsèques : 0 810 060 180 (0,06 €/min + prix d'un appel).


_BLL11






Autres organisations,
autres idées

- 
- ▶ LCE (espagnol): 1h30 hebdomadaires; une co-construction des séquences avec en plus un voyage en 4^{ème} et un échange en 3^{ème}
 - ▶ LCE (espagnol): 2h hebdomadaires; pas de co-enseignement
 - ▶ LCE (espagnol) : une heure commune aux élèves de 3^{ème} et de 4^{ème} autour de l'échange avec un établissement espagnol

- 
- Des activités orales renforcées, des travaux de recherche ou de groupes, des supports plus variés et adaptés, un travail sur l'actualité plus régulier
 - Des productions plus « ambitieuses » car sur un temps long: lectures suivies, atelier théâtre, webradio.... (ex: réaliser un reportage et en faire la voix off)
 - L'enseignement de la LCE: laboratoire à innovations

- 
- Merci à Mme Hardonnière et Mme Richard
 - Merci à ceux qui contribueront à alimenter notre site pédagogique....
- 

Présentation d'une séquence LCE,
Niveau 3ème,
Collège de Bercé (Montval sur Loir)



I : Le contexte

- LCE inter-langues : espagnol / anglais / allemand
=> co-construction / co-animation des séances
- Un fil conducteur pour l'année : l'Art (les arts)
=> des projets finaux communs autour des arts. Ex : exposition et concours de mêmes / création d'une œuvre d'art de rue au collège / mise en scène de tableaux...

II : La séquence

SÉQUENCE 2 : L'art de rue

Peindre les rues : art ou dégradation ?





Notion(s) du programme : Langages (langages artistiques) + PEAC

Projets :





Réaliser une œuvre d'art dans la cour du collège + visite guidée des rues d'Angers



Objectifs

| |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|
| <u>Culturel :</u> | | | | |
| ● Définir l'art de rue (cf Domaine 3 : Distinguer la perception subjective de l'analyse objective) | | | | |
| ● Connaître des « artistes de rue » espagnols (Martín Ron-Acción poética – Bordalo II) / anglais (Banksy – Julian Beever) / allemands (ECB – EVOL) | | | | |
| ● Découvrir différentes techniques d'art de rue (aérosol, craie, recyclage...) | | | | |
| <u>Linguistique :</u> | | | | |
| ● Comprendre et utiliser le présent progressif : | | | | |
| -en espagnol : estar + gérondif | | | | |
| -en anglais : be +ing | | | | |
| ● Connaître du vocabulaire en espagnol / anglais / allemand | | | | |
| <u>Méthodologique :</u> | | | | |
| ● Savoir décrire une œuvre d'art | | | | |
| ● Exprimer une opinion personnelle (cf Domaine 3 : Distinguer la perception subjective de l'analyse objective) | | | | |
| <u>Médiation :</u> | | | | |
| ● Travailler en groupe et échanger les informations | | | | |

Compétence(s) évaluée(s)

| |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|
| <u>Domaine 3</u> : Exercer son esprit critique, faire preuve de réflexion et de discernement (EOI) | | | | |
| <u>Domaine 1.4</u> : Concevoir, créer, réaliser et réfléchir une production plastique | | | | |

- Objectifs transversaux, basés essentiellement sur la comparaison des langues et cultures
=> Évaluation de compétences transversales

=> inscription de la séquence dans le PEAC et projet d'établissement
- Objectifs liés à l'espagnol : -culturels, -linguistiques, -communicationnel (prépondérance des activités langagières orales. Rendu possible par le faible effectif des groupes)

III : Une séance en espagnol

- 1ère séance de la séquence
=> introduction du thème / de la méthodologie / d'un point de grammaire
Remobilisés lors des séances suivantes, en anglais et allemand.

EL ARTE CALLEJERO / URBANO

1: Propon una traducción inglesa de **ARTE CALLEJERO** :

una traducción italiana de **ARTE CALLEJERO**

una traducción francesa de **ARTE CALLEJERO**

2: Pega las fotos que para ti representan arte callejero :

3: Pega Las fotos que para ti NO representan arte callejero :

COMPARER les langues, les termes, pour une même IDÉE - un seul CONCEPT ?
=> travail sur les représentations

Établir une définition grâce à l'exemple

Distinguer perception subjective / analyse objective

Explica tu elección :

Explica tu elección :

4: Propon una definición del arte callejero :

.....



Recreate



Martin Ron
(1981-).
Artista argentino.

Martin Ron es considerado como uno de los diez mejores del mundo en su género, el arte urbano. Ha pintado murales en Tenerife, Londres, Miami... Sus obras se caracterizan por un estilo hiperrealista. Suele usar colores fuertes, texturas y elementos de la vida cotidiana.



Martin Ron (Argentina), *El cuento de los loros*, 2013 (412 m²). Villa Urquiza, Buenos Aires, Argentina.

¿Qué es el hiperrealismo?
El hiperrealismo es una tendencia de la pintura realista surgida en los Estados Unidos a finales de los años 1960. Su objetivo es reproducir la realidad con fidelidad y objetividad.

Las herramientas (les outils) del pintor
En la pintura clásica los pintores pintan sobre un lienzo con **pintura al óleo, acuarela, pastel y pinceles**. En el arte urbano, los artistas pintan sobre las paredes con pintura en **espray, plantillas y brochas**.



Vamos allá cycle 4, Livret de l'enseignant

1 : Observa y lee y la página « Recrearte »

2 : Da el título de la obra :

En tu opinión, ¿qué significa loros y cuántos hay en la obra ? :

3 : Encuentra los errores que hay en esta descripción y corrígelos :

« A la derecha de la obra, sobre un monopatín gigante, observamos un chico, protegido por un casco verde, que sonríe mientras está escuchando el canto de unos loros a través de un fonógrafo. En el centro, hay hombre con la boca abierta y con una flor sobre la lengua. Está colgado de un helicóptero por el pelo. Por fin, vemos, a la izquierda del mural, un pie enorme y, detrás del pie, un hombre que está pintando. »

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

analyse d'une œuvre espagnole + intégration de la méthodologie de la description par l'exemple

Remarques sur la description d'une image en espagnol :

Réactivation du présent progressif en espagnol et rappel de ses emplois

4 : Inventa otro título para esta obra :

Vérification de la compréhension

IV : Les apports / les bénéfices

- Pour les élèves :

- Découverte culturelle en plus

- => aiguïser la curiosité, donner envie aux élèves de découvrir toujours davantage

- 1h de langue en plus par semaine + en effectif réduit + réflexion sur la construction d'une langue et ses mécanismes (grâce à la comparaison des langues)

- => renforcement linguistique des élèves => plus à l'aise avec la langue donc plus confiants, qui prennent davantage la parole en classe, et s'expriment plus facilement.

- Des projets concrets et exposés (au sein de l'établissement, sur les différentes plateformes : e-lyco ; et dans les médias : journaux locaux)

- => reconnaissance et mise en valeur des élèves et du travail fourni en langues.

- Avoir une vision plus globale (européenne voir internationale) des langues

- => participation au sentiment d'appartenance / à la construction de citoyens européens (en lien avec le projet ERASMUS + de l'établissement)

IV : Les apports / les bénéfiques (suite)

- Préparation accrue à l'oral du DNB + inscription dans la logique de parcours :
Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle / continuité avec sections européennes
au lycée, Bachibac...

=> aide les élèves dans la construction de leur projet d'avenir / développer leur
ambition

- Pour les professeurs :

-Groupe d'élèves réduit + qui ont choisi l'option

=> autre relation, relation particulière avec le groupe

=> différenciation facilitée

=> activités orales facilitées et privilégiées

-Rayonnement des langues au sein de l'établissement et à l'extérieur

=> assurer la promotion des langues et toucher / sensibiliser un public plus
large

-Travail en co-construction / co-animation

=> échange d'idées, de pratiques